

www.clf.com.tw

CLF



AEII SERIES

電動射出成型機 Electric Plastic Injection Molding Machine

DESIGNED BY POLARIS 2024.08 / 1000PCS +886-4-24517070

CHUAN LIH FA MACHINERY WORKS CO., LTD.

HEADQUARTER

No.17, Ln. 360, Chung Cheng S. Rd., Yueng Kang Dist., Tainan 71047, TAIWAN
TEL. +886-6-253-2111 FAX. +886-6-253-3311 / 254-8859 E-mail. clf@clf.com.tw

KWAN-MIAO 3TH FACTORY

No. 68, Ln. 169, Sec. 2, Guanxin Rd., Guanmiao Dist., Tainan City 71841, TAIWAN
TEL. +886-6-595-8133 FAX. +886-6-595-8130

全立發機械廠股份有限公司

總公司

71047 台南市永康區中正南路360巷17號
TEL. +886-6-253-2111 FAX. +886-6-253-3311 / 254-8859
E-mail. clf@clf.com.tw

關廟廠

71841 台南市關廟區埤頭里關新路二段169巷68號
TEL. +886-6-595-8133 FAX. +886-6-595-8130

CE
ISO9001



uCloud

AEII SERIES

AEII 60T- 670T Electric
Plastic Injection Molding Machine
電動射出成型機



AE II Series

60T-670T Electric Plastic Injection Molding Machines.
電動射出成型機

AEII SERIES

Electric IMM
電動射出成型機



鎖模力：60T - 670T Clamping force: 60T - 670T

- 高超的電動技術和豐富的應用經驗。
- 電動注塑機系列標配先進的能量回收系統，對比其它電動機可節能15%。

1 Stable 平穩 2 Precise 精密 3 Energy-saving 節能 4 Efficient 高效

- The CLF-AE series has superb electric technology and rich application experience.
- Equipped with advanced energy recovery system as standard, which can save 15% of energy compared with other electric machines.

CLF-60AEII SERIES

■ 系列規格表 Specifications

機型	MACHINE MODEL	單位	CLF-60AEII					
鎖模單元	CLAMPING UNIT	Unit						
鎖模力	Clamping force	Ton	60					
開模行程	Die opening stroke	mm	270					
柱內間距	Space between tie bars	mm	360 x 320					
最大模厚	Max. mold height	mm	380					
最小模厚	Min. mold height	mm	150					
頂出行程	Ejector stroke	mm	60					
頂出力	Ejector force	Ton	2.5					
頂出桿數量	No. of ejector pins	piece	5					
最大模板開距	Max. daylight	mm	650					
最小模具尺寸	Min. mold dimension	mm	250 x 225					
模板尺寸	Platen dimensions (H x V)	mm	545 x 505					
射出單元	INJECTION UNIT	Unit	80e			110e		
			A	B	C	A	B	C
螺桿直徑	Screw diameter	mm	20	22	25	22	25	28
螺桿長徑比	Screw L/D ratio	L/D	22.0	20.0	17.6	22.7	20.0	17.9
理論射出容積	Shot size (theoretical)	cm3	30	36	46	40	52	65
射出重量	Injection weight (PS)	g	27	33	42	36	47	59
射出壓力	Injection pressure	kg/cm2	2720	2240	1740	2900	2240	1790
保壓壓力	Hold pressure	kg/cm2	2170	1800	1390	2320	1800	1430
對空射出速率	Injection rate into air (PS)	g/s	/			/		
螺桿轉速	Screw speed	rpm	400			400		
最大射出速度	Max. injection speed	mm/s	/			/		
射出行程	Injection stroke	mm	94			105		
射嘴接觸力	Nozzle contact force	Ton	1.2			1.6		
射出單元	INJECTION UNIT	Unit	H80e			H110e		
對空射出速率	Injection rate into air (PS)	g/s	114	138	179	138	179	224
最大射出速度	Max. injection speed	mm/s	400			400		
其它	OTHERS	Unit	H80e			H110e		
電氣總容量	Total electrical capacity	kW	20			21		
電熱功率	Heating power	kW	4.5			5.4		
料斗容積	Hopper capacity	kg	15			25		
整機重量	Total machine weight	Ton	3.6			3.7		
機器尺寸	Machine dimension (L x W x H)	m	4.3 x 1.3 x 1.9			4.3 x 1.3 x 1.9		

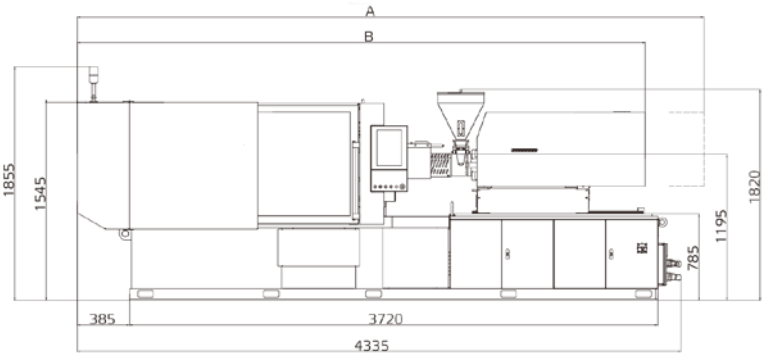
若上述數據依實際設計需求而有所變更，恕不另行通知。To meet actual requirements of design, above values are subject to change without prior notice.

■ 機台相關尺寸 Machine Template Drawing

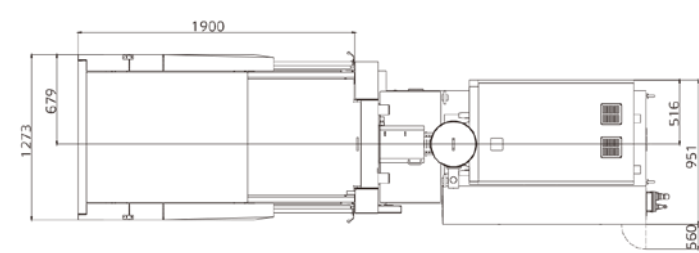
單位 (Unit) : mm

機型	MACHINE MODEL	CLF-60AEII			
射出單元	INJECTION UNIT	A	B	Q	R
	H80e	4025	3735	Ø2.5	SR10
	H110e	4080	3790	Ø2.5	SR10

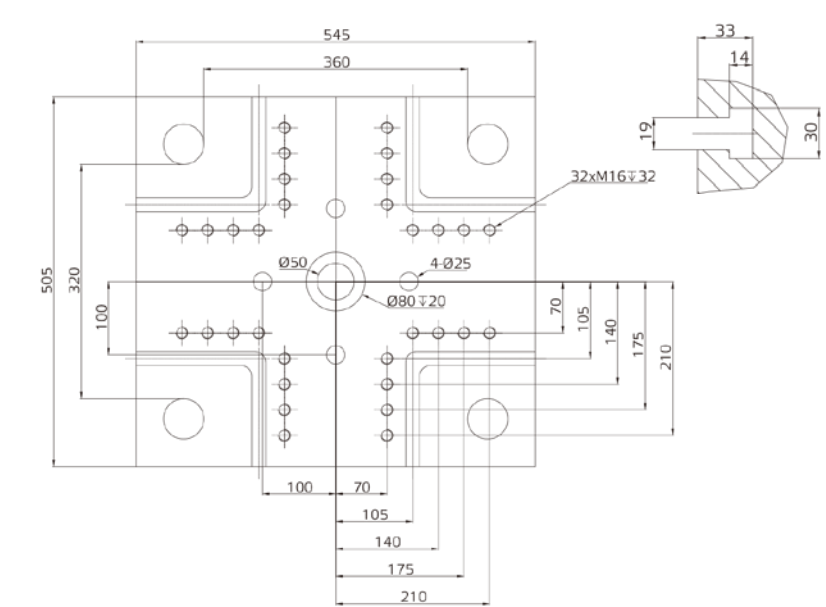
■ 外形尺寸主視圖 Front view of machine dimension



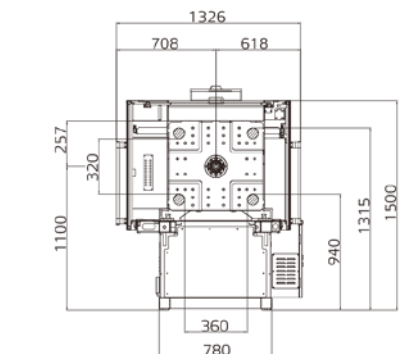
■ 外形尺寸俯視圖 Top view of machine dimension



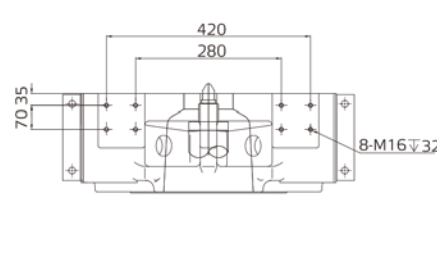
■ 動模板正面尺寸圖 Moving platen dimension



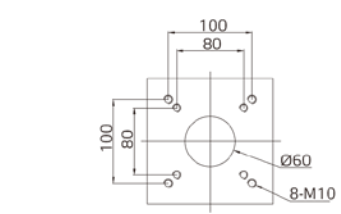
■ 機械手安裝尺寸圖 Robot installation dimension



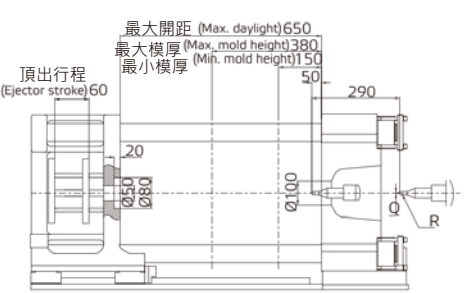
■ 機械手安裝孔位圖 Robot fixed platen dimension



■ 加料口安裝尺寸 Feeding port dimensions



■ 合模裝置 Clamping unit



CLF-90AEII SERIES

■ 系列規格表 Specifications

機型	MACHINE MODEL	單位	CLF-90AEII								
鎖模單元	CLAMPING UNIT	Unit									
鎖模力	Clamping force	Ton	90								
開模行程	Die opening stroke	mm	320								
柱內間距	Space between tie bars	mm	420 × 360								
最大模厚	Max. mold height	mm	410								
最小模厚	Min. mold height	mm	150								
頂出行程	Ejector stroke	mm	80								
頂出力	Ejector force	Ton	2.5								
頂出桿數量	No. of ejector pins	piece	5								
最大模板開距	Max. daylight	mm	730								
最小模具尺寸	Min. mold dimension	mm	295 × 250								
模板尺寸	Platen dimensions (H x V)	mm	610 × 550								
射出單元	INJECTION UNIT	Unit	110e			160e			220e		
			A	B	C	A	B	C	A	B	C
螺桿直徑	Screw diameter	mm	22	25	28	25	28	32	28	32	35
螺桿長徑比	Screw L/D ratio	L/D	22.7	20.0	17.9	22.4	20.0	17.5	23.0	20.0	18.3
理論射出容積	Shot size (theoretical)	cm3	40	52	65	59	74	97	83	109	130
射出重量	Injection weight (PS)	g	36	47	59	54	67	88	76	99	118
射出壓力	Injection pressure	kg/cm2	2900	2240	1790	2820	2240	1720	2670	2040	1710
保壓壓力	Hold pressure	kg/cm2	2320	1800	1430	2250	1800	1380	2130	1630	1360
對空射出速率	Injection rate into air (PS)	g/s	/			80	112	147	112	147	175
螺桿轉速	Screw speed	rpm	400			400			400		
最大射出速度	Max. injection speed	mm/s	/			200			200		
射出行程	Injection stroke	mm	105			120			135		
射嘴接觸力	Nozzle contact force	Ton	1.6			2.2			2.2		
射出單元	INJECTION UNIT	Unit	H110e			H160e			H220e		
對空射出速率	Injection rate into air (PS)	g/s	138	179	224	179	224	293	224	293	350
最大射出速度	Max. injection speed	mm/s	400			400			400		
其它	OTHERS	Unit	H110e			160e/H160e			220e/H220e		
電氣總容量	Total electrical capacity	kW	21			18/27			23/38		
電熱功率	Heating power	kW	5.4			6.3			7.9		
料斗容積	Hopper capacity	L	25			25			25		
整機重量	Total machine weight	Ton	4.1			4.3			4.4		
機器尺寸	Machine dimension (L x W x H)	m	4.5 x 1.4 x 1.9			4.5 x 1.4 x 1.9			4.5 x 1.4 x 1.9		

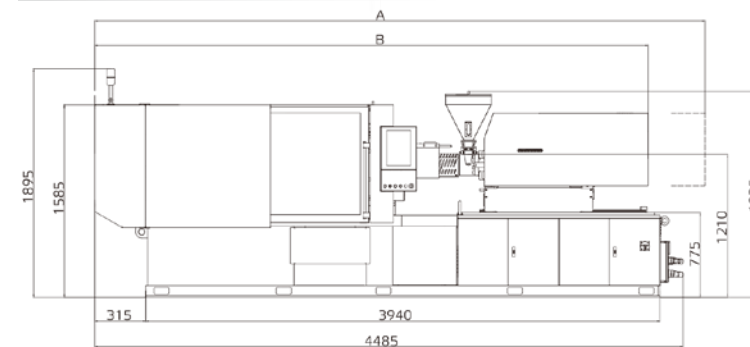
若上述數據依實際設計需求而有所變更，恕不另行通知。To meet actual requirements of design, above values are subject to change without prior notice.

■ 機台相關尺寸 Machine Template Drawing

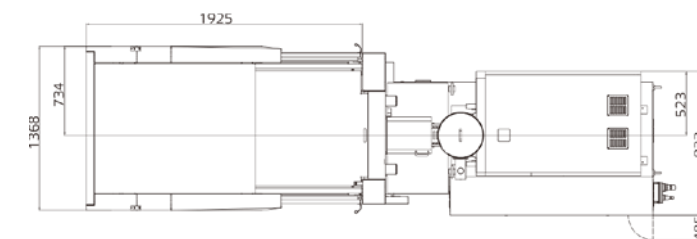
單位 (Unit) : mm

機型	MACHINE MODEL	CLF-90AEII			
射出單元	INJECTION UNIT	A	B	Q	R
	H110e	4237	3917	Ø2.5	SR10
	160e/H160e	4317	3997	Ø2.5	SR10
	220e/H220e	4427	4107	Ø3	SR10

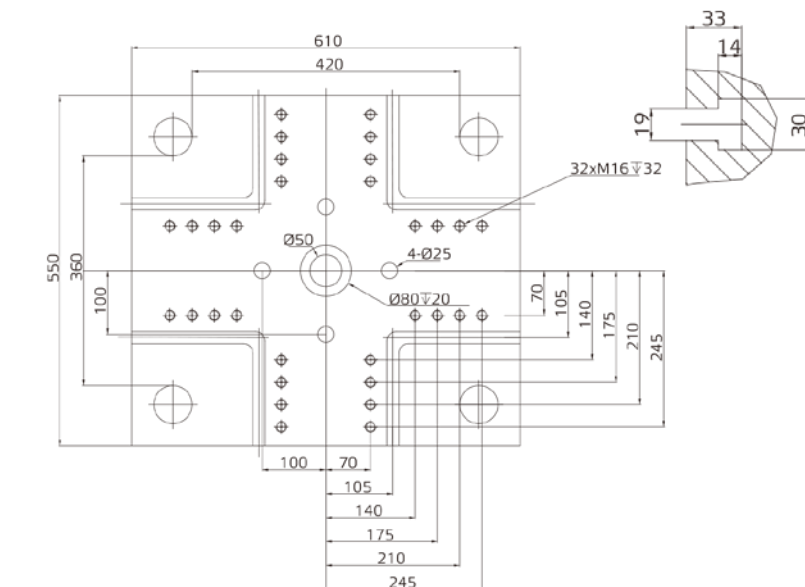
■ 外形尺寸主視圖 Front view of machine dimension



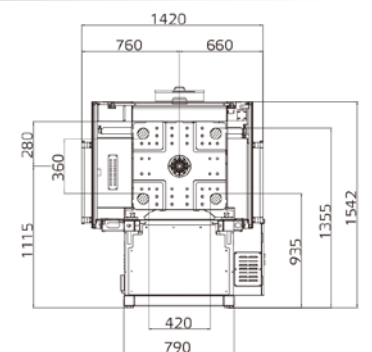
■ 外形尺寸俯視圖 Top view of machine dimension



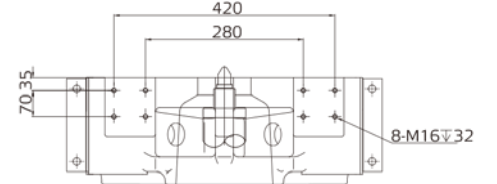
■ 動模板正面尺寸圖 Moving platen dimension



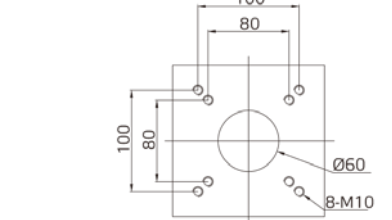
■ 機械手安裝尺寸圖 Robot installation dimension



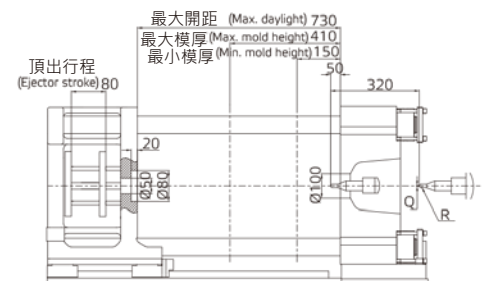
■ 機械手安裝孔位圖 Robot fixed platen dimension



■ 加料口安裝尺寸 Feeding port dimensions



■ 鎖模裝置 Clamping unit



CLF-120AEII SERIES

系列規格表 Specifications

機型	MACHINE MODEL	單位	CLF-120AEII								
鎖模單元	CLAMPING UNIT	Unit									
鎖模力	Clamping force	Ton	120								
開模行程	Die opening stroke	mm	360								
柱內間距	Space between tie bars	mm	470×420								
最大模厚	Max. mold height	mm	480								
最小模厚	Min. mold height	mm	160								
頂出行程	Ejector stroke	mm	100								
頂出力	Ejector force	Ton	4.4								
頂出桿數量	No. of ejector pins	piece	5								
最大模板開距	Max. daylight	mm	840								
最小模具尺寸	Min. mold dimension	mm	330 x 295								
模板尺寸	Platen dimensions (HxV)	mm	710 x 660								
射出單元	INJECTION UNIT	Unit	160e			220e			360e		
			A	B	C	A	B	C	A	B	C
螺桿直徑	Screw diameter	mm	25	28	32	28	32	35	35	38	42
螺桿長徑比	Screw L/D ratio	L/D	22.4	20.0	17.5	23.0	20.0	18.3	21.7	20.0	18.1
理論射出容積	Shot size (theoretical)	cm3	59	74	97	83	109	130	154	181	222
射出重量	Injection weight (PS)	g	54	67	88	76	99	118	140	165	202
射出壓力	Injection pressure	kg/cm2	2820	2240	1720	2670	2040	1710	2410	2040	1670
保壓壓力	Hold pressure	kg/cm2	2250	1800	1380	2130	1630	1360	1920	1630	1340
對空射出速率	Injection rate into air (PS)	g/s	80	112	147	112	147	175	175	206	252
螺桿轉速	Screw speed	rpm		400			400			400	
最大射出速度	Max. injection speed	mm/s		200			200			200	
射出行程	Injection stroke	mm		120			135			160	
射嘴接觸力	Nozzle contact force	Ton		8.2			8.2			8.2	
射出單元	INJECTION UNIT	Unit	H160e			H220e			H360e		
			179	224	293	224	293	350	350	413	504
最大射出速度	Max. injection speed	mm/s	400			400			400		
其它	OTHERS	Unit	160e/H160e			220e/H220e			360e/H360e		
最大油泵壓力	Maximum oil pump pressure	Mpa	17.5			17.5			17.5		
油泵馬達功率	Oil pump motor power	kW	11			11			11		
電氣總容量	Total electrical capacity	kW	18/27			23/38			31.6/41		
電熱功率	Heating power	kW	6.3			7.9			10.6		
料斗容積	Hopper capacity	kg	25			25			25		
油箱容積	Fuel tank capacity	L	80			80			80		
整機重量	Total machine weight	Ton	5.9			6			6.3		
機器尺寸	Machine dimension (LxWxH)	m	4.9 x 1.5 x 2.1			4.9 x 1.5 x 2.1			5.1 x 1.5 x 2.1		

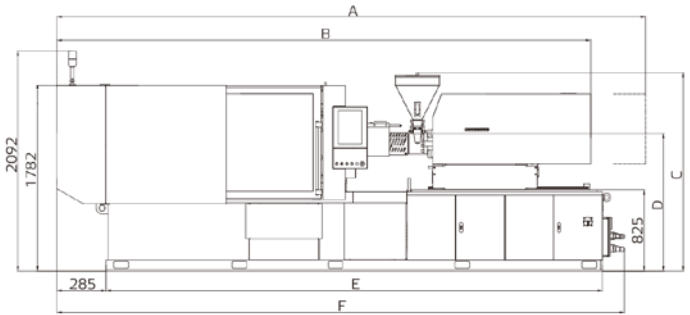
若上述數據依實際設計需求而有所變更，恕不另行通知。To meet actual requirements of design, above values are subject to change without prior notice.

單位 (Unit) : mm

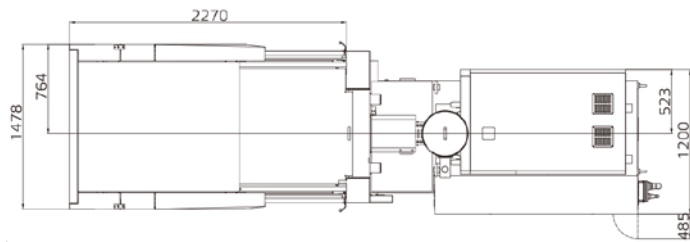
機台相關尺寸 Machine Template Drawing

機型	MACHINE MODEL	CLF-120AEII							
射出單元	INJECTION UNIT	A	B	C	D	E	F	Q	R
160e/H160e		4690	4340	1945	1320	4380	4895	Ø2.5	SR10
220e/H220e		4803	4453	1945	1320	4380	4895	Ø3	SR10
360e/H360e		5155	4805	1985	1365	4610	5125	Ø3	SR10

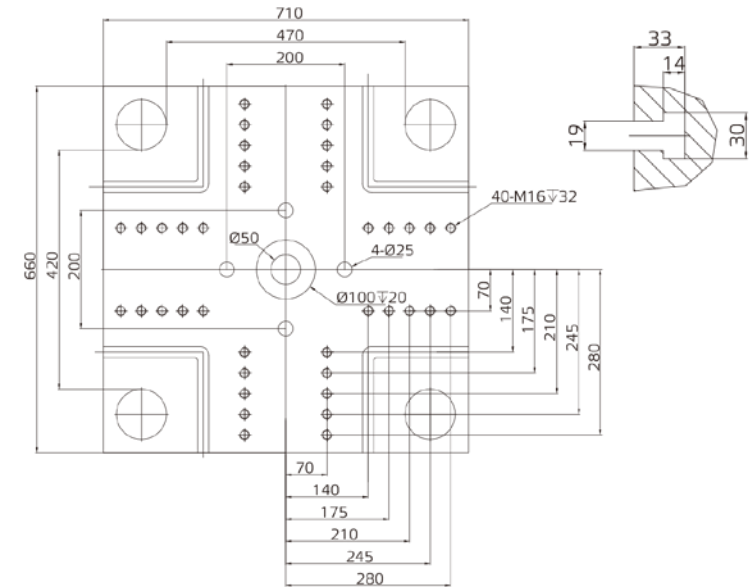
外形尺寸主視圖 Front view of machine dimension



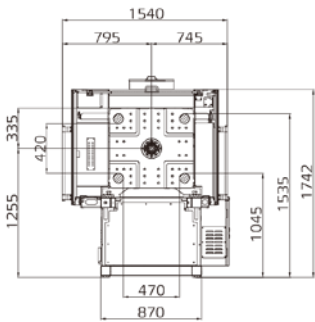
外形尺寸俯視圖 Top view of machine dimension



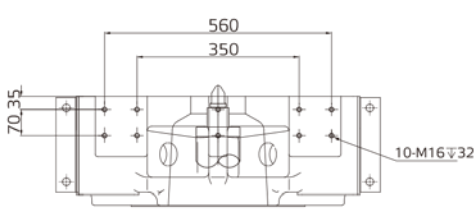
動模板正面尺寸圖 Moving platen dimension



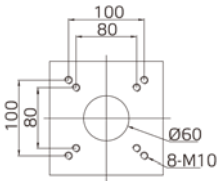
機械手安裝尺寸圖 Robot installation dimension



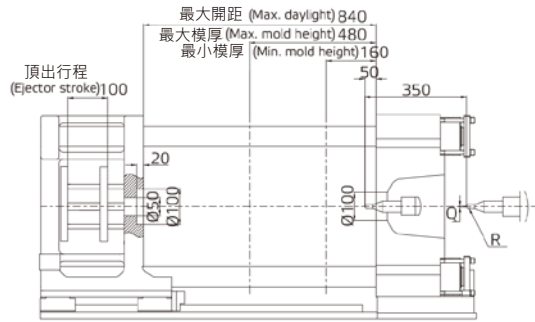
機械手安裝孔位圖 Robot fixed platen dimension



加料口安裝尺寸 Feeding port dimensions



鎖模裝置 Clamping unit



CLF-160AEII SERIES

系列規格表 Specifications

機型	MACHINE MODEL	單位	CLF-160AEII								
鎖模單元	CLAMPING UNIT	Unit									
鎖模力	Clamping force	Ton	160								
開模行程	Die opening stroke	mm	400								
柱內間距	Space between tie bars	mm	520×460								
最大模厚	Max. mold height	mm	530								
最小模厚	Min. mold height	mm	200								
頂出行程	Ejector stroke	mm	120								
頂出力	Ejector force	Ton	5.6								
頂出桿數量	No. of ejector pins	piece	5								
最大模板開距	Max. daylight	mm	930								
最小模具尺寸	Min. mold dimension	mm	365 × 320								
模板尺寸	Platen dimensions (HxV)	mm	770 × 720								
射出單元	INJECTION UNIT	Unit	360e			500e			620e		
			A	B	C	A	B	C	A	B	C
螺桿直徑	Screw diameter	mm	35	38	42	38	42	45	42	45	50
螺桿長徑比	Screw L/D ratio	L/D	21.7	20.0	18.1	22.1	20.0	18.7	21.4	20.0	18.0
理論射出容積	Shot size (theoretical)	cm3	154	181	222	204	249	286	270	310	383
射出重量	Injection weight (PS)	g	140	165	202	186	227	261	246	282	348
射出壓力	Injection pressure	kg/cm2	2410	2040	1670	2490	2040	1780	2340	2040	1650
保壓壓力	Hold pressure	kg/cm2	1920	1630	1340	1990	1630	1420	1870	1630	1320
對空射出速率	Injection rate into air (PS)	g/s	175	206	252	206	252	289	252	289	357
螺桿轉速	Screw speed	rpm	400			375			375		
最大射出速度	Max. injection speed	mm/s	200			200			200		
射出行程	Injection stroke	mm	160			180			195		
射嘴接觸力	Nozzle contact force	Ton	8.2			8.2			8.2		
射出單元	INJECTION UNIT	Unit	H360e			H500e			H620e		
			對空射出速率	Injection rate into air (PS)	g/s	350	413	504	413	504	579
			最大射出速度	Max. injection speed	mm/s	400			400		
其它	OTHERS	Unit	360e/H360e			e500/H500e			620e/H620e		
			最大油泵壓力	Maximum oil pump pressure	Mpa	17.5			17.5		
			油泵馬達功率	Oil pump motor power	kW	11			11		
			電氣總容量	Total electrical capacity	kW	31.6/41			36/67		
			電熱功率	Heating power	kW	10.6			13.0		
			料斗容積	Hopper capacity	kg	25			25		
			油箱容積	Fuel tank capacity	L	80			80		
			整機重量	Total machine weight	Ton	7.6			8		
			機器尺寸	Machine dimension (LxWxH)	m	5.3 x 1.5 x 2.2			5.7 x 1.5 x 2.2		

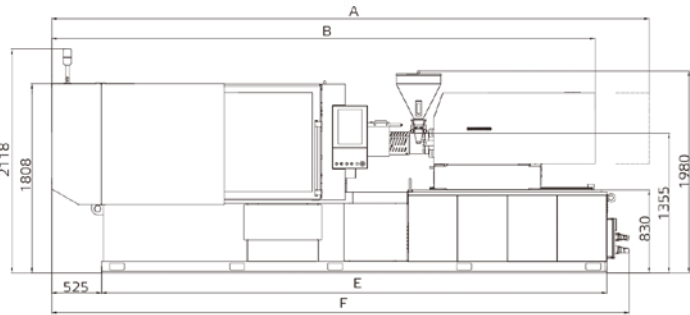
若上述數據依實際設計需求而有所變更，恕不另行通知。To meet actual requirements of design, above values are subject to change without prior notice.

單位 (Unit) : mm

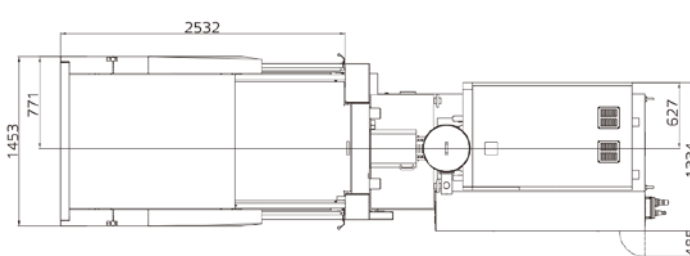
機台相關尺寸 Machine Template Drawing

機型	MACHINE MODEL	CLF-160AEII					
射出單元	INJECTION UNIT	A	B	E	F	Q	R
360e/H360e		5451	5041	4525	5280	Ø3	SR10
500e/H500e		5695	5285	4875	5630	Ø3	SR10
620e/H620e		5753	5343	4875	5630	Ø3	SR10

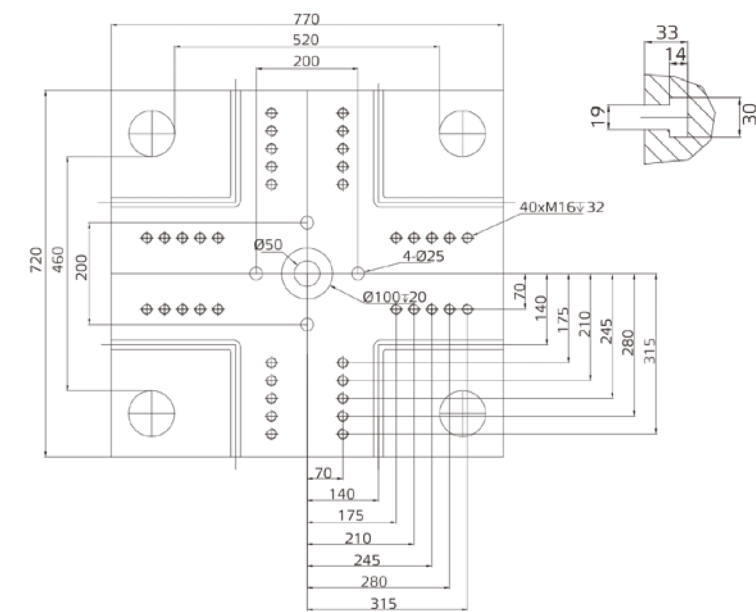
外形尺寸主視圖 Front view of machine dimension



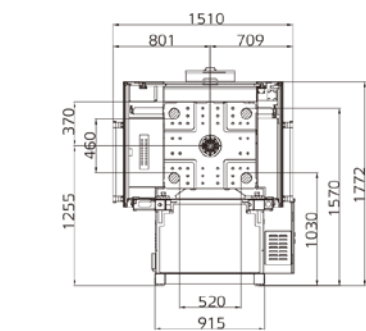
外形尺寸俯視圖 Top view of machine dimension



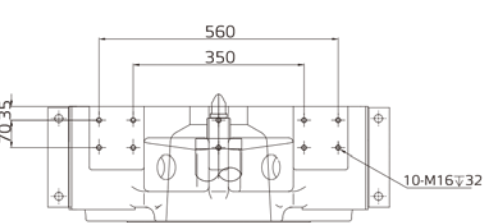
動模板正面尺寸圖 Moving platen dimension



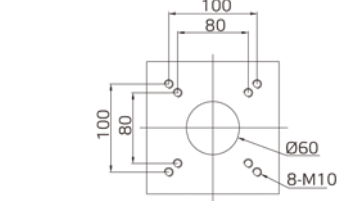
機械手安裝尺寸圖 Robot installation dimension



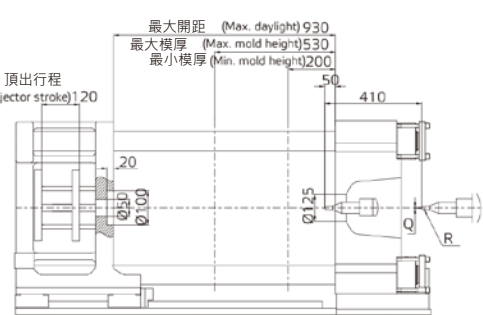
機械手安裝孔位圖 Robot fixed platen dimension



加料口安裝尺寸 Feeding port dimensions



鎖模裝置 Clamping unit



CLF-200AEII SERIES

系列規格表 Specifications

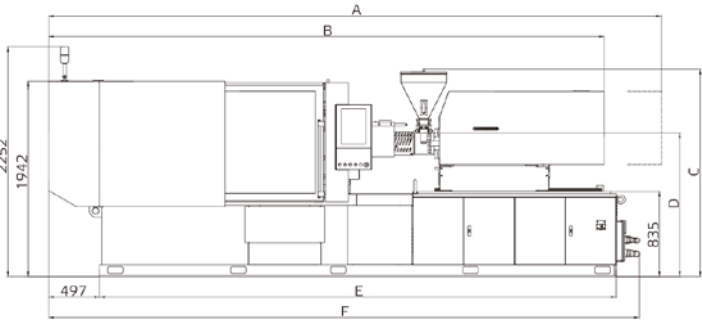
機型	MACHINE MODEL	單位	CLF-200AEII								
鎖模單元	CLAMPING UNIT	Unit									
鎖模力	Clamping force	Ton	200								
開模行程	Die opening stroke	mm	450								
柱內間距	Space between tie bars	mm	570 × 510								
最大模厚	Max. mold height	mm	560								
最小模厚	Min. mold height	mm	220								
頂出行程	Ejector stroke	mm	150								
頂出力	Ejector force	Ton	5.6								
頂出桿數量	No. of ejector pins	piece	7								
最大模板開距	Max. daylight	mm	1010								
最小模具尺寸	Min. mold dimension	mm	385 × 355								
模板尺寸	Platen dimensions (HxV)	mm	850 × 800								
射出單元	INJECTION UNIT	Unit	500e			620e			840e		
			A	B	C	A	B	C	A	B	C
螺桿直徑	Screw diameter	mm	38	42	45	42	45	50	45	50	55
螺桿長徑比	Screw L/D ratio	L/D	22.1	20.0	18.7	21.4	20.0	18.0	22.2	20.0	18.2
理論射出容積	Shot size (theoretical)	cm3	204	249	286	270	310	383	342	422	511
射出重量	Injection weight (PS)	g	186	227	261	246	282	348	311	384	465
射出壓力	Injection pressure	kg/cm2	2490	2040	1780	2340	2040	1650	2520	2040	1690
保壓壓力	Hold pressure	kg/cm2	1990	1630	1420	1870	1630	1320	2020	1630	1350
對空射出速率	Injection rate into air (PS)	g/s	206	252	289	252	289	357	232	286	346
螺桿轉速	Screw speed	rpm		375			375			300	
最大射出速度	Max. injection speed	mm/s		200			200			160	
射出行程	Injection stroke	mm		180			195			215	
射嘴接觸力	Nozzle contact force	Ton		8.2			8.2			8.2	
射出單元	INJECTION UNIT	Unit	H500e			H620e			H840e		
			413	504	579	504	579	715	434	536	649
最大射出速度	Max. injection speed	mm/s	400			400			400		
其它	OTHERS	Unit	500e/H500e			e620/H620e			840e/H840e		
最大油泵壓力	Maximum oil pump pressure	Mpa	17.5			17.5			17.5		
油泵馬達功率	Oil pump motor power	kW	11			11			11		
電氣總容量	Total electrical capacity	kW	34/67			38/68			61/75		
電熱功率	Heating power	kW	13.0			14.0			18.7		
料斗容積	Hopper capacity	kg	25			25			50		
油箱容積	Fuel tank capacity	L	80			80			80		
整機重量	Total machine weight	Ton	8.8			8.9			9.9		
機器尺寸	Machine dimension (LxWxH)	m	5.9 x 1.6 x 2.3			5.9x 1.6 x 2.3			6.3 x 1.6 x 2.3		

若上述數據依實際設計需求而有所變更，恕不另行通知。To meet actual requirements of design, above values are subject to change without prior notice.

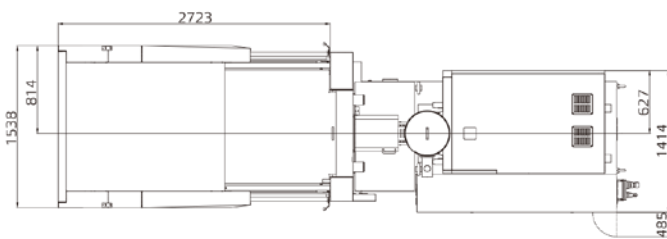
單位 (Unit) : mm 機台相關尺寸 Machine Template Drawing

機型	MACHINE MODEL	CLF-120AEII							
射出單元	INJECTION UNIT	A	B	C	D	E	F	Q	R
500e/H500e		5880	5470	2035	1410	5085	5812	Ø3	SR10
620e/H620e		5940	5530	2035	1410	5085	5812	Ø3	SR10
840e/H840e		6425	6015	2180	1430	5585	6222	Ø4	SR15

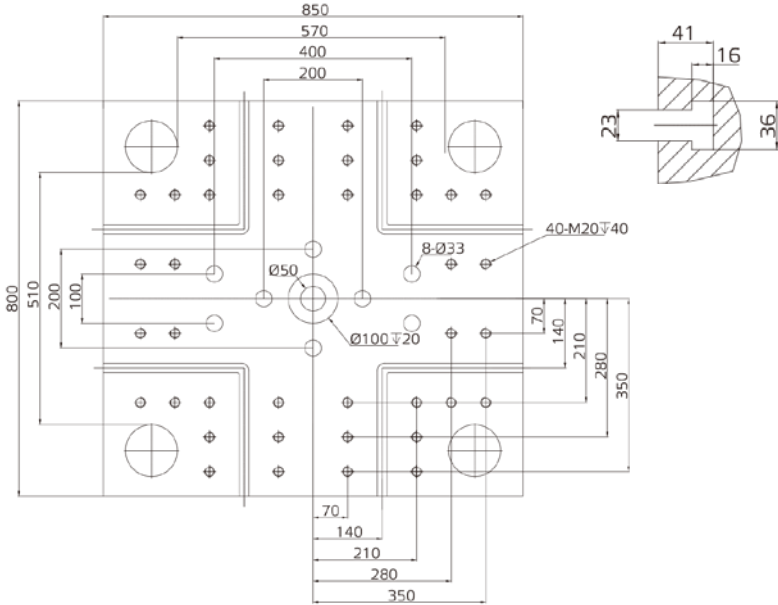
外形尺寸主視圖 Front view of machine dimension



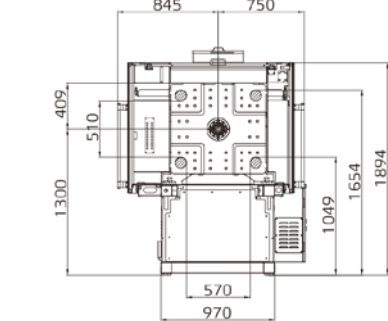
外形尺寸俯視圖 Top view of machine dimension



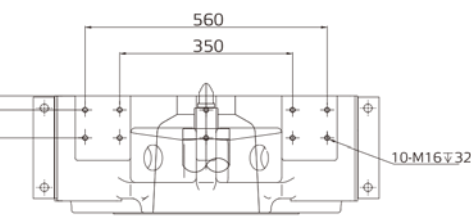
動模板正面尺寸圖 Moving platen dimension



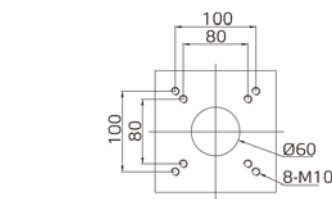
機械手安裝尺寸圖 Robot installation dimension



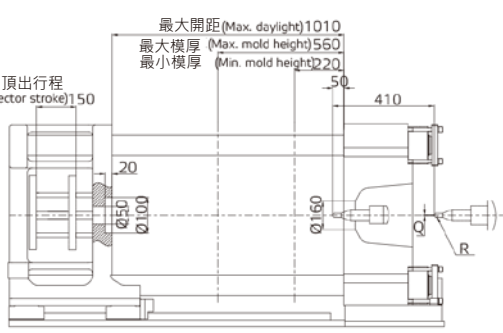
機械手安裝孔位圖 Robot fixed platen dimension



加料口安裝尺寸 Feeding port dimensions



鎖模裝置 Clamping unit



CLF-260AEII SERIES

系列規格表 Specifications

機型	MACHINE MODEL	單位	CLF-260AEII								
鎖模單元	CLAMPING UNIT	Unit									
鎖模力	Clamping force	Ton	260								
開模行程	Die opening stroke	mm	550								
柱內間距	Space between tie bars	mm	630×560								
最大模厚	Max. mold height	mm	600								
最小模厚	Min. mold height	mm	250								
頂出行程	Ejector stroke	mm	150								
頂出力	Ejector force	Ton	6.8								
頂出桿數量	No. of ejector pins	piece	7								
最大模板開距	Max. daylight	mm	1150								
最小模具尺寸	Min. mold dimension	mm	440 x 390								
模板尺寸	Platen dimensions (HxV)	mm	920 × 890								
射出單元	INJECTION UNIT	Unit	620e			840e			1100e		
			A	B	C	A	B	C	A	B	C
螺桿直徑	Screw diameter	mm	42	45	50	45	50	55	50	55	60
螺桿長徑比	Screw L/D ratio	L/D	21.4	20.0	18.0	22.2	20.0	18.2	22.0	20.0	18.3
理論射出容積	Shot size (theoretical)	cm3	270	310	383	342	422	511	471	570	679
射出重量	Injection weight (PS)	g	246	282	348	311	384	465	429	519	618
射出壓力	Injection pressure	kg/cm2	2340	2040	1650	2520	2040	1690	2280	1890	1590
保壓壓力	Hold pressure	kg/cm2	1870	1630	1320	2020	1630	1350	1830	1510	1270
對空射出速率	Injection rate into air (PS)	g/s	252	289	357	232	286	346	286	346	412
螺桿轉速	Screw speed	rpm	375			300			350		
最大射出速度	Max. injection speed	mm/s	200			160			160		
射出行程	Injection stroke	mm	195			215			240		
射嘴接觸力	Nozzle contact force	Ton	8.2			8.2			8.2		
射出單元	INJECTION UNIT	Unit	H620e			H840e			H1100e		
			504	579	715	434	536	649	536	649	772
對空射出速率	Injection rate into air (PS)	g/s	400			300			300		
最大射出速度	Max. injection speed	mm/s	400			300			300		
其它	OTHERS	Unit	620e/H620e			840e/H840e			110e/H1100e		
最大油泵壓力	Maximum oil pump pressure	Mpa	17.5			17.5			17.5		
油泵馬達功率	Oil pump motor power	kW	11			11			11		
電氣總容量	Total electrical capacity	kW	38/68			61/75			62/92		
電熱功率	Heating power	kW	14.0			18.7			20.4		
料斗容積	Hopper capacity	kg	25			50			50		
油箱容積	Fuel tank capacity	L	80			80			80		
整機重量	Total machine weight	Ton	10.7			11.9			12.4		
機器尺寸	Machine dimension (LxWxH)	m	6.2 x 1.7 x 2.3			6.7 x 1.7 x 2.3			6.7 x 1.7 x 2.3		

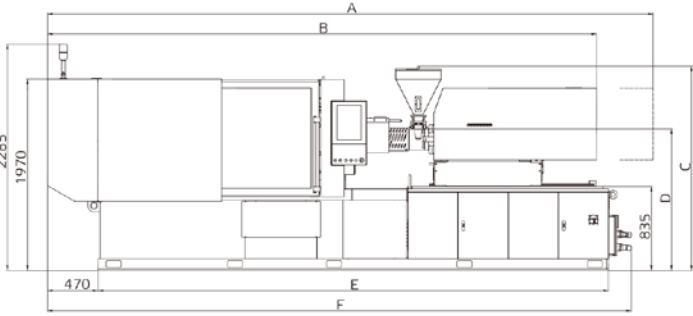
若上述數據依實際設計需求而有所變更，恕不另行通知。To meet actual requirements of design, above values are subject to change without prior notice.

單位 (Unit) : mm

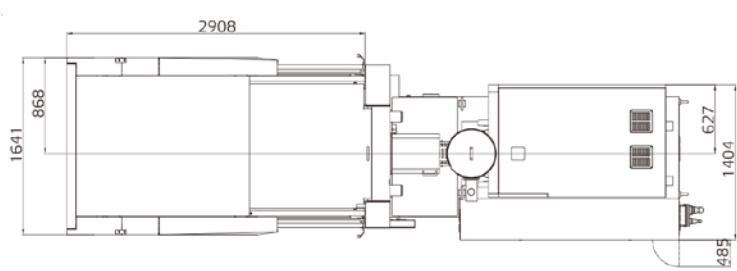
機台相關尺寸 Machine Template Drawing

機型	MACHINE MODEL	CLF-260AEII							
射出單元	INJECTION UNIT	A	B	C	D	E	F	Q	R
620e/H620e		6245	5745	2070	1445	5515	6215	Ø3	SR10
840e/H840e		6782	6232	2221	1470	6015	6715	Ø4	SR15
1100e/H1100e		7030	6430	2221	1470	6015	6715	Ø4	SR15

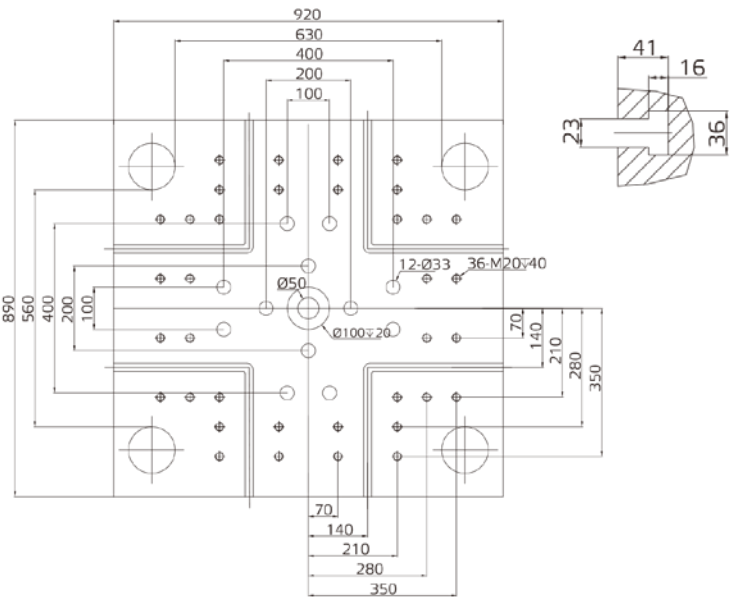
外形尺寸主視圖 Front view of machine dimension



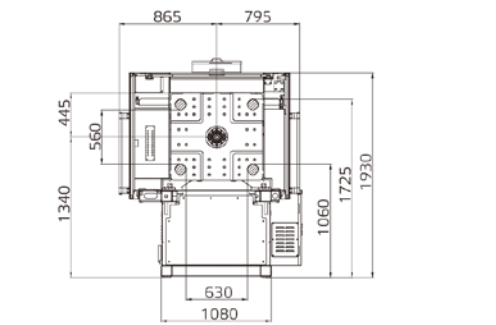
外形尺寸俯視圖 Top view of machine dimension



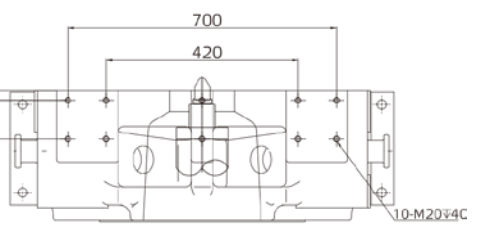
動模板正面尺寸圖 Moving platen dimension



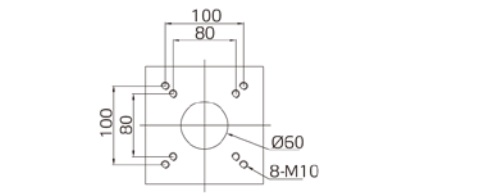
機械手安裝尺寸圖 Robot installation dimension



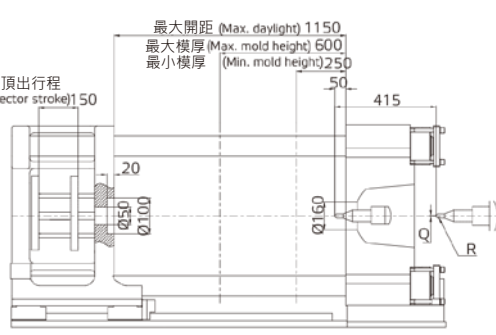
機械手安裝孔位圖 Robot fixed platen dimension



加料口安裝尺寸 Feeding port dimensions



鎖模裝置 Clamping unit



CLF-320AEII SERIES

系列規格表 Specifications

機型	MACHINE MODEL	單位	CLF-320AEII								
鎖模單元	CLAMPING UNIT	Unit									
鎖模力	Clamping force	Ton	320								
開模行程	Die opening stroke	mm	600								
柱內間距	Space between tie bars	mm	730 × 660								
最大模厚	Max. mold height	mm	700								
最小模厚	Min. mold height	mm	280								
頂出行程	Ejector stroke	mm	150								
頂出力	Ejector force	Ton	13.4								
頂出桿數量	No. of ejector pins	piece	7								
最大模板開距	Max. daylight	mm	1300								
最小模具尺寸	Min. mold dimension	mm	510 x 460								
模板尺寸	Platen dimensions (HxV)	mm	1050 x 1000								
射出單元	INJECTION UNIT	Unit	840e			1100e			1400e		
			A	B	C	A	B	C	A	B	C
			45	50	55	50	55	60	55	60	65
			22.2	20.0	18.2	22.0	20.0	18.3	21.8	20.0	18.5
理論射出容積	Shot size (theoretical)	cm3	342	422	511	471	570	679	618	735	863
射出重量	Injection weight (PS)	g	311	384	465	429	519	618	562	669	785
射出壓力	Injection pressure	kg/cm2	2520	2040	1690	2280	1890	1590	2250	1890	1610
保壓壓力	Hold pressure	kg/cm2	2020	1630	1350	1830	1510	1270	1800	1510	1290
對空射出速率	Injection rate into air (PS)	g/s	232	286	346	286	346	412	346	412	483
螺桿轉速	Screw speed	rpm		300			350			350	
最大射出速度	Max. injection speed	mm/s		160			160			160	
射出行程	Injection stroke	mm		215			240			260	
射嘴接觸力	Nozzle contact force	Ton		8.2			8.2			8.2	
射出單元	INJECTION UNIT	Unit	H840e			H1100e			H1400e		
			434	536	649	536	649	772	649	772	906
			300			300			300		
			840e/H840e			e1100/H1100e			1400e/H1400e		
最大油泵壓力	Maximum oil pump pressure	Mpa	17.5			17.5			17.5		
油泵馬達功率	Oil pump motor power	kW	11			11			11		
電氣總容量	Total electrical capacity	kW	61/75			62/92			74/104		
電熱功率	Heating power	kW	18.7			20.4			24.0		
料斗容積	Hopper capacity	kg	50			50			50		
油箱容積	Fuel tank capacity	L	100			100			100		
整機重量	Total machine weight	Ton	15			15.6			15.8		
機器尺寸	Machine dimension (LxWxH)	m	7.1 x 1.9 x 2.4			7.2 x 1.9 x 2.4			7.2 x 1.9 x 2.4		

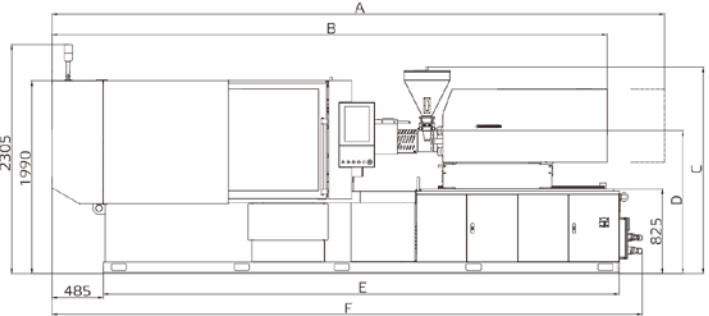
若上述數據依實際設計需求而有所變更，恕不另行通知。To meet actual requirements of design, above values are subject to change without prior notice.

單位 (Unit) : mm

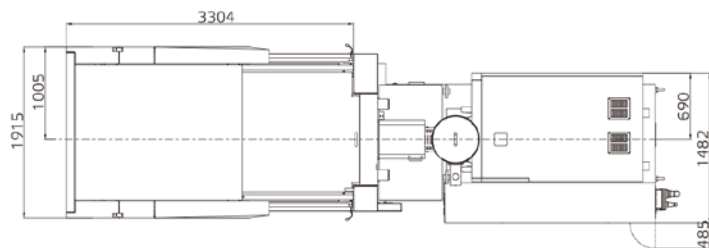
機台相關尺寸 Machine Template Drawing

機型	MACHINE MODEL	CLF-320AEII							
射出單元	INJECTION UNIT	A	B	C	D	E	F	Q	R
840e/H840e		7128	6628	2211	1460	6415	7040	Ø4	SR15
1100e/H1100e		7330	6830	2221	1470	6515	7230	Ø4	SR15
1400e/H1400e		7438	6938	2221	1470	6515	7230	Ø4	SR15

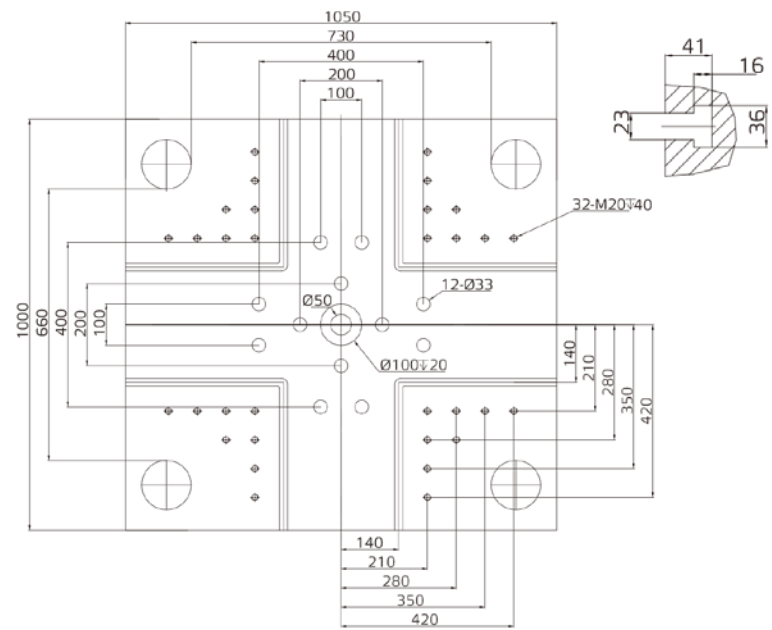
外形尺寸主視圖 Front view of machine dimension



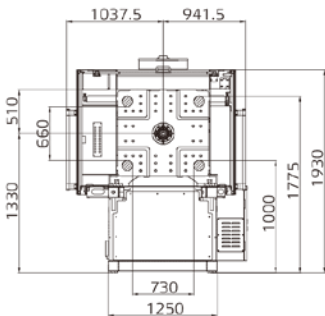
外形尺寸俯視圖 Top view of machine dimension



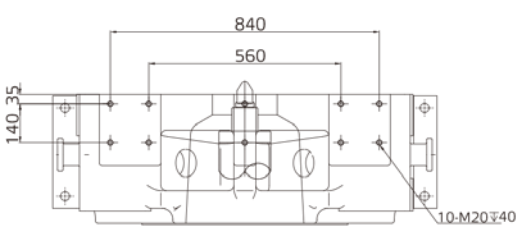
動模板正面尺寸圖 Moving platen dimension



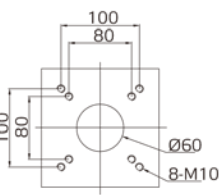
機械手安裝尺寸圖 Robot installation dimension



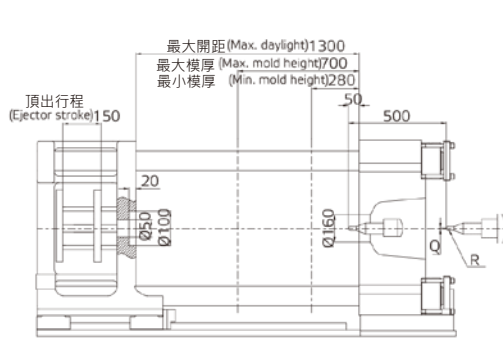
機械手安裝孔位圖 Robot fixed platen dimension



加料口安裝尺寸 Feeding port dimensions



鎖模裝置 Clamping unit



CLF-380AEII SERIES

■ 系列規格表 Specifications

機型	MACHINE MODEL	單位	CLF-380AEII								
鎖模單元	CLAMPING UNIT	Unit									
鎖模力	Clamping force	Ton	380								
開模行程	Die opening stroke	mm	700								
柱內間距	Space between tie bars	mm	820x730								
最大模厚	Max. mold height	mm	750								
最小模厚	Min. mold height	mm	280								
頂出行程	Ejector stroke	mm	160								
頂出力	Ejector force	Ton	13.4								
頂出桿數量	No. of ejector pins	piece	7								
最大模板開距	Max. daylight	mm	1450								
最小模具尺寸	Min. mold dimension	mm	570 x 510								
模板尺寸	Platen dimensions (HxV)	mm	1150 x 1060								
射出單元	INJECTION UNIT	Unit	1100e			1400e			1700e		
			A	B	C	A	B	C	A	B	C
螺桿直徑	Screw diameter	mm	50	55	60	55	60	65	60	65	70
螺桿長徑比	Screw L/D ratio	L/D	22.0	20.0	18.3	21.8	20.0	18.5	21.7	20.0	18.6
理論射出容積	Shot size (theoretical)	cm3	471	570	679	618	735	863	792	929	1078
射出重量	Injection weight (PS)	g	429	519	618	562	669	785	720	846	981
射出壓力	Injection pressure	kg/cm2	2280	1890	1590	2250	1890	1610	2220	1890	1630
保壓壓力	Hold pressure	kg/cm2	1830	1510	1270	1800	1510	1290	1770	1510	1300
對空射出速率	Injection rate into air (PS)	g/s	286	346	412	346	412	483	412	483	560
螺桿轉速	Screw speed	rpm	350			350			300		
最大射出速度	Max. injection speed	mm/s	160			160			160		
射出行程	Injection stroke	mm	240			260			280		
射嘴接觸力	Nozzle contact force	Ton	8.2			8.2			8.2		
射出單元	INJECTION UNIT	Unit	H1100e			H1400e			H1700e		
			對空射出速率	Injection rate into air (PS)	g/s	536	649	772	649	772	906
			最大射出速度	Max. injection speed	mm/s	300			250		
其它	OTHERS	Unit	1100e/H1100e			e1400/H1400e			1700e/H1700e		
			最大油泵壓力	Maximum oil pump pressure	Mpa	17.5			17.5		
			油泵馬達功率	Oil pump motor power	kW	11			11		
			電氣總容量	Total electrical capacity	kW	62/92			74/104		
			電熱功率	Heating power	kW	20.4			24.0		
			料斗容積	Hopper capacity	kg	50			50		
			油箱容積	Fuel tank capacity	L	100			100		
			整機重量	Total machine weight	Ton	18.3			18.5		
			機器尺寸	Machine dimension (LxWxH)	m	7.8 x 2.0 x 2.3			8.1 x 2.0 x 2.3		

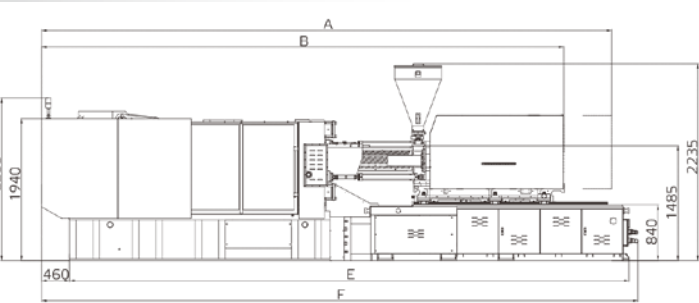
若上述數據依實際設計需求而有所變更，恕不另行通知。To meet actual requirements of design, above values are subject to change without prior notice.

單位 (Unit) : mm

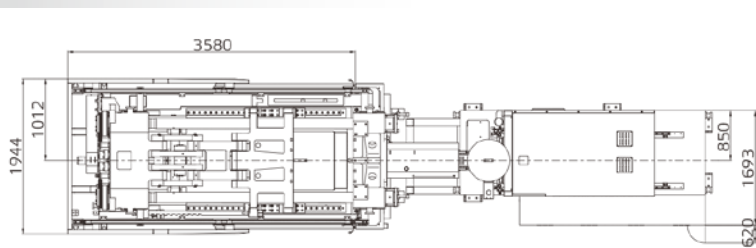
■ 機台相關尺寸 Machine Template Drawing

機型	MACHINE MODEL	CLF-380AEII					
射出單元	INJECTION UNIT	A	B	E	F	Q	R
1100e/H1100e		7623	7123	7245	7845	Ø4	SR15
1400e/H1400e		7733	7233	7245	7845	Ø4	SR15
1700e/H1700e		8188	7688	7545	8145	Ø4	SR15

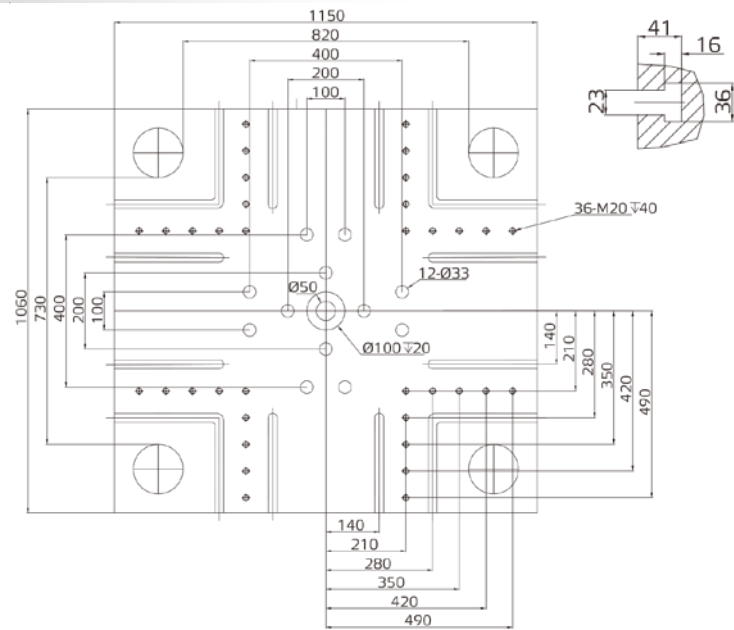
■ 外形尺寸主視圖 Front view of machine dimension



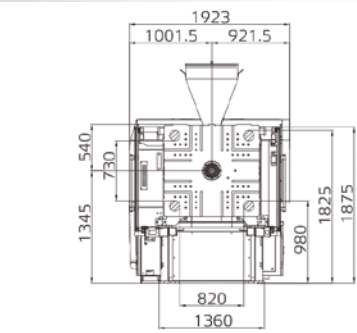
■ 外形尺寸俯視圖 Top view of machine dimension



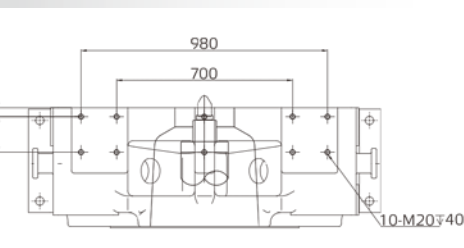
■ 動模板正面尺寸圖 Moving platen dimension



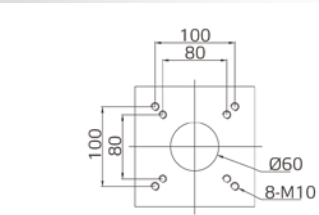
■ 機械手安裝尺寸圖 Robot installation dimension



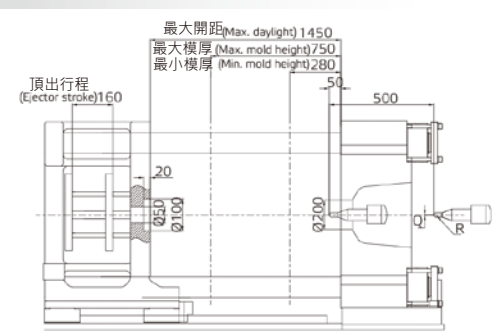
■ 機械手安裝孔位圖 Robot fixed platen dimension



■ 加料口安裝尺寸 Feeding port dimensions



■ 鎖模裝置 Clamping unit



CLF-470AEII SERIES

■ 系列規格表 Specifications

機型	MACHINE MODEL	單位	CLF-470AEII								
鎖模單元	CLAMPING UNIT	Unit									
鎖模力	Clamping force	Ton	470								
開模行程	Die opening stroke	mm	800								
柱內間距	Space between tie bars	mm	910 x 810								
最大模厚	Max. mold height	mm	800								
最小模厚	Min. mold height	mm	320								
頂出行程	Ejector stroke	mm	180								
頂出力	Ejector force	Ton	13.4								
頂出桿數量	No. of ejector pins	piece	11								
最大模板開距	Max. daylight	mm	1510								
最小模具尺寸	Min. mold dimension	mm	635 x 565								
模板尺寸	Platen dimensions (HxV)	mm	1300 x 1220								
射出單元	INJECTION UNIT	Unit	1400e			1700e			2300e		
			A	B	C	A	B	C	A	B	C
螺桿直徑	Screw diameter	mm	55	60	55	60	65	70	65	70	80
螺桿長徑比	Screw L/D ratio	L/D	21.8	20.0	18.2	21.7	20.0	18.6	21.5	20.0	17.5
理論射出容積	Shot size (theoretical)	cm3	618	735	511	792	929	1078	1078	1251	1634
射出重量	Injection weight (PS)	g	562	669	465	720	846	981	981	1138	1487
射出壓力	Injection pressure	kg/cm2	2250	1890	1690	2220	1890	1630	2190	1890	1450
保壓壓力	Hold pressure	kg/cm2	1800	1510	1350	1770	1510	1300	1750	1510	1160
對空射出速率	Injection rate into air (PS)	g/s	346	412	483	412	483	560	483	560	643
螺桿轉速	Screw speed	rpm		350			300			250	
最大射出速度	Max. injection speed	mm/s		160			160			160	
射出行程	Injection stroke	mm		260			280			325	
射嘴接觸力	Nozzle contact force	Ton		8.2			8.2			8.2	
射出單元	INJECTION UNIT	Unit	H1400e			H1700e					
			649	772	906	643	755	876			
最大射出速度	Max. injection speed	mm/s	300			250					
其它	OTHERS	Unit	1400e/H1400e			e1700/H1700e			2300e		
最大油泵壓力	Maximum oil pump pressure	Mpa	17.5			17.5			17.5		
油泵馬達功率	Oil pump motor power	kW	16			16			16		
電氣總容量	Total electrical capacity	kW	74/104			89/108			117		
電熱功率	Heating power	kW	24.0			28.4			33.0		
料斗容積	Hopper capacity	kg	50			50			50		
油箱容積	Fuel tank capacity	L	100			100			150		
整機重量	Total machine weight	Ton	24			24.5			25.5		
機器尺寸	Machine dimension (LxWxH)	m	8.4 x 2.1 x 2.3			8.5 x 2.1 x 2.3			8.7 x 2.1 x 2.3		

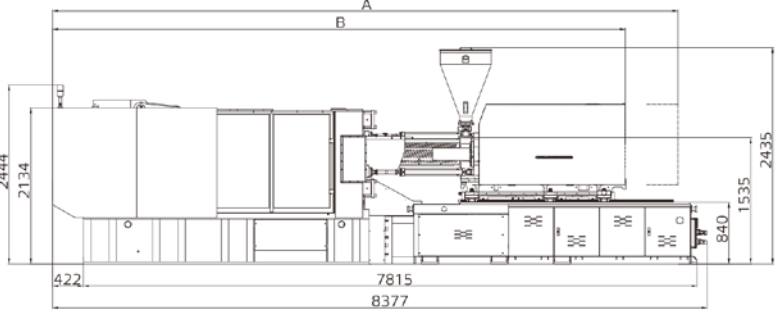
若上述數據依實際設計需求而有所變更，恕不另行通知。To meet actual requirements of design, above values are subject to change without prior notice.

單位 (Unit) : mm

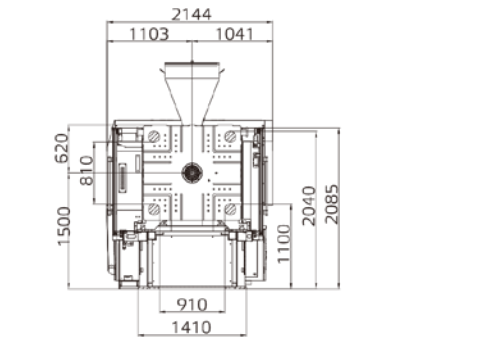
■ 機台相關尺寸 Machine Template Drawing

機型	MACHINE MODEL	CLF-470AEII			
射出單元	INJECTION UNIT	A	B	Q	R
1400e/H1400e		8065	7465	Ø4	SR15
1700e/H1700e		8504	7904	Ø4	SR15
2300e		8598	7998	Ø4	SR15

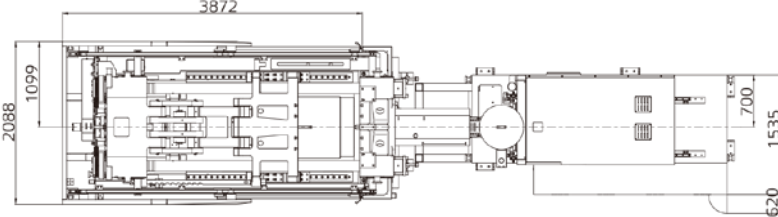
■ 外形尺寸主視圖 Front view of machine dimension



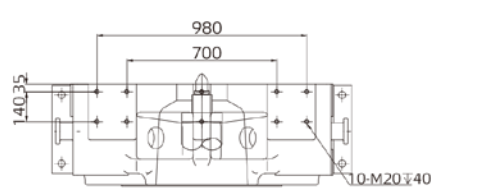
■ 機械手安裝尺寸圖 Robot installation dimension



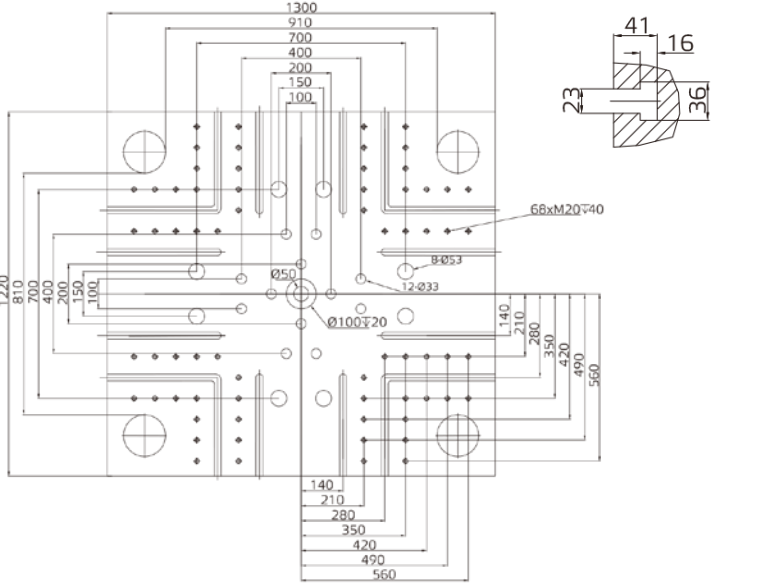
■ 外形尺寸俯視圖 Top view of machine dimension



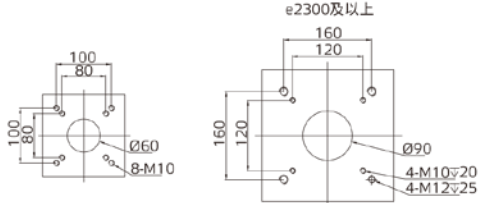
■ 機械手安裝孔位圖 Robot fixed platen dimension



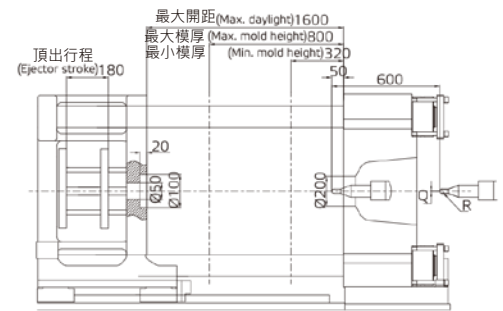
■ 動模板正面尺寸圖 Moving platen dimension



■ 加料口安裝尺寸 Feeding port dimensions



■ 鎖模裝置 Clamping unit



CLF-560AEII SERIES

系列規格表 Specifications

機型	MACHINE MODEL	單位	CLF-560AEII								
鎖模單元	CLAMPING UNIT	Unit									
鎖模力	Clamping force	Ton	560								
開模行程	Die opening stroke	mm	900								
柱內間距	Space between tie bars	mm	980 × 870								
最大模厚	Max. mold height	mm	900								
最小模厚	Min. mold height	mm	400								
頂出行程	Ejector stroke	mm	200								
頂出力	Ejector force	Ton	13.4								
頂出桿數量	No. of ejector pins	piece	11								
最大模板開距	Max. daylight	mm	1800								
最小模具尺寸	Min. mold dimension	mm	685 x 610								
模板尺寸	Platen dimensions (HxV)	mm	1420 x 1350								
射出單元	INJECTION UNIT	Unit	1700e			2300e			3400e		
			A	B	C	A	B	C	A	B	C
螺桿直徑	Screw diameter	mm	60	65	70	65	70	80	70	80	90
螺桿長徑比	Screw L/D ratio	L/D	21.7	20.0	18.6	21.5	20.0	17.5	22.9	20.0	17.8
理論射出容積	Shot size (theoretical)	cm3	792	929	1078	1078	1251	1634	1424	1860	2354
射出重量	Injection weight (PS)	g	720	846	981	981	1138	1487	1296	1693	2142
射出壓力	Injection pressure	kg/cm2	2220	1890	1630	2190	1890	1450	2470	1890	1490
保壓壓力	Hold pressure	kg/cm2	1770	1510	1300	1750	1510	1160	1980	1510	1190
對空射出速率	Injection rate into air (PS)	g/s	412	483	560	483	560	732	560	732	926
螺桿轉速	Screw speed	rpm	300			250			220		
最大射出速度	Max. injection speed	mm/s	160			160			160		
射出行程	Injection stroke	mm	280			325			370		
射嘴接觸力	Nozzle contact force	Ton	8.2			8.2			8.2		
射出單元	INJECTION UNIT	Unit	H1700e								
對空射出速率	Injection rate into air (PS)	g/s	643	755	876						
最大射出速度	Max. injection speed	mm/s	250								
其它	OTHERS	KW	1700e/H1700e			e2300			3400e		
最大油泵壓力	Maximum oil pump pressure	Unit	17.5			17.5			17.5		
油泵馬達功率	Oil pump motor power	Mpa	32			32			32		
電氣總容量	Total electrical capacity	kW	89/108			117			140		
電熱功率	Heating power	kW	28.4			33.0			40.0		
料斗容積	Hopper capacity	kW	50			50			50		
油箱容積	Fuel tank capacity	kg	300			300			300		
整機重量	Total machine weight	L	32			33.5			36		
機器尺寸	Machine dimension (LxWxH)	Ton	9.2 x 2.5 x 2.4			9.6 x 2.5 x 2.4			10.1 x 2.5 x 2.4		

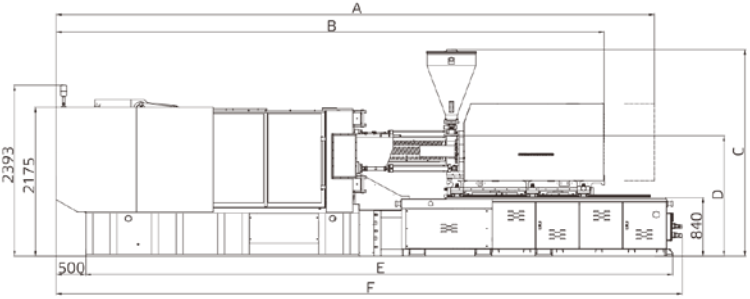
若上述數據依實際設計需求而有所變更，恕不另行通知。To meet actual requirements of design, above values are subject to change without prior notice.

機台相關尺寸 Machine Template Drawing

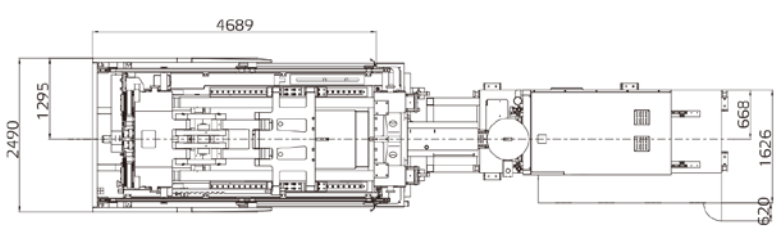
單位 (Unit) : mm

機型	MACHINE MODEL	CLF-670AEII							
射出單元	INJECTION UNIT	A	B	C	D	E	F	Q	R
1700e/H1700e		8767	8067	2286	1680	8512	9152	Ø4	SR15
2300e		9300	8600	2560	1660	8932	9572	Ø4	SR15
3400e		9065	8365	2957	1725	9432	10072	Ø4	SR15

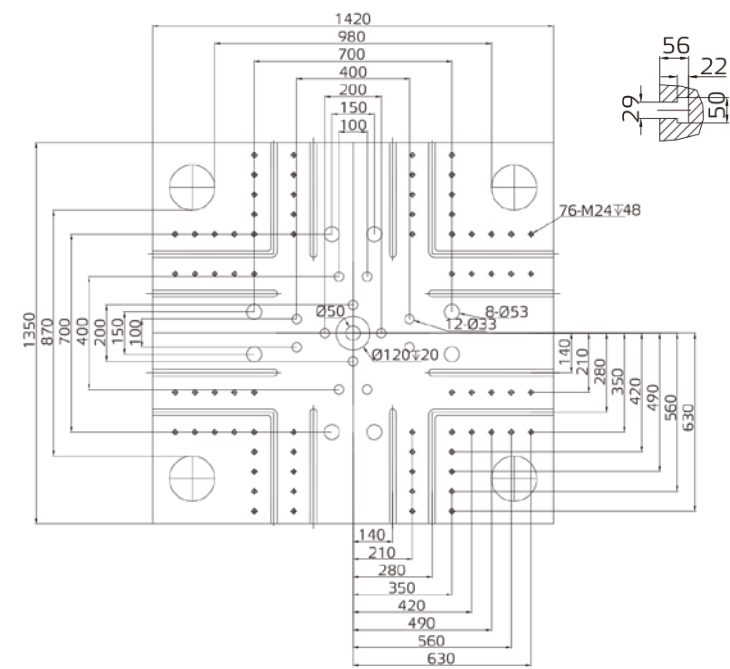
外形尺寸主視圖 Front view of machine dimension



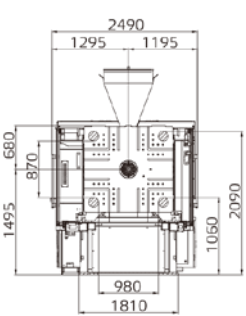
外形尺寸俯視圖 Top view of machine dimension



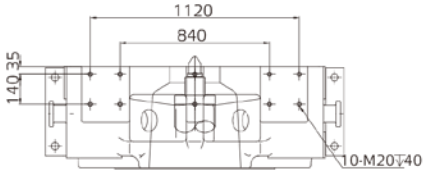
動模板正面尺寸圖 Moving platen dimension



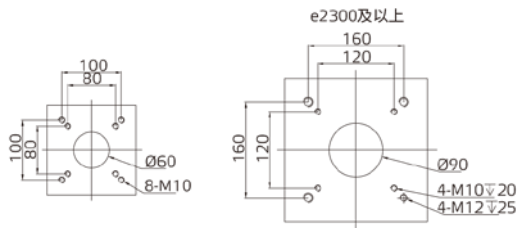
機械手安裝尺寸圖 Robot installation dimension



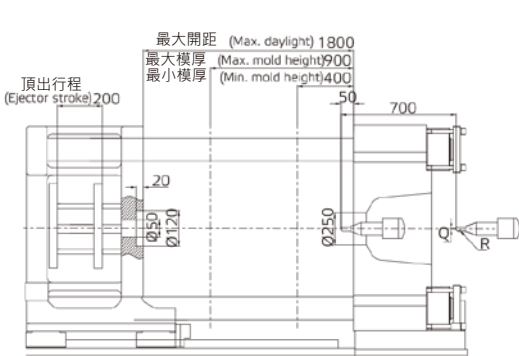
機械手安裝孔位圖 Robot fixed platen dimension



加料口安裝尺寸 Feeding port dimensions



鎖模裝置 Clamping unit

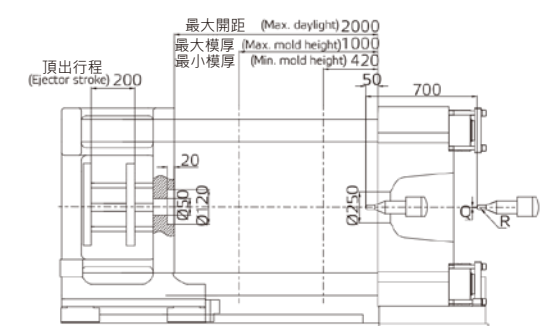
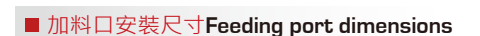


■ 系列規格表 Specifications

若上述數據依實際設計需求而有所變更，恕不另行通知。To meet actual requirements of design, above values are subject to change without prior notice.

單位 (Unit) : mm

■ 外形尺寸主視圖 Front view of machine dimension



功能配置表 ACCESSORIES LIST

鎖模部件 For Clamping

功能描述\鎖模單元	CLF-60AEII ~ 90AEII	CLF-120AEII ~ 200AEII	CLF-260AEII ~470AEII	CLF-560AE ~ 670AE
FUNCTION DESCRIPTION \ CLAMPING FORCE				
T形槽模板	●	●	●	●
Platen with T slots				
螺絲孔模板	○	○	○	○
Platen with tapped holes				
模板 (歐規2模具安裝尺寸)	○	○	○	○
Platen (According to EUROMAP 2)				
高剛性5點式曲肘鏈鎖模機構	●	●	●	●
High rigid 5 points clamping unit				
機械及電氣安全保護	●	●	●	●
Mechanical & electrical safety				
液壓調模	○	●	●	●
Hydraulic motor for mold height adjustment				
電動調模	●	○	○	○
Electric motor for mold height adjustment				
自動調模功能	●	●	●	●
Auto-mold height adjustment function				
二次合模功能	○	○	○	○
Second clamping adjustment function				
集中式自動潤滑系統	●	●	●	●
Auto central lubrication system				
動模板高硬度鋼帶支撐				●
High rigidity steel wear strips for moving platen				
動模板線性導軌支撐	●	●	●	○
Overload line guide rail for moving platen				
合模區移動安全頂蓋	●	●	○	○
Mobile security lid for clamping unit				
自動安全門				○
Auto safety door				
前安全門機械鎖	●	●	●	●
Front safety door mechanical lock				
後安全門機械鎖	○	○	○	○
Back safety door mechanical lock				
機械手安裝位置	●	●	●	●
Robot mechanical interface				

● 標配 Standard ○ 選配 Optional

鎖模部件 For Clamping

功能描述\鎖模單元	CLF-60AEII ~ 90AEII	CLF-120AEII ~ 200AEII	CLF-260AIIIE ~ 470AEII	CLF-560AEII ~ 670AEII
FUNCTION DESCRIPTION \ CLAMPING FORCE				
鑲嵌式模具定位圈	●	●	●	●
Inlaid location ring				
高敏感度低壓模保	●	●	●	●
Mold protection				
頂針返回確認	●	●	●	●
Eject pin return confirm				
模具頂板回退到位確認接口	●	●	●	●
Ejection process checking connector				
6進6出快插分水器 (10mm)	●	●		
Six groups quick coupling of water regulator (10mm)				
8進8出快插分水器 (10mm)	○	○	●	
Eight groups quick coupling of water regulator (10mm)				
12進12出快插分水器 (10mm)	○	○	○	●
Twelve groups quick coupling of water regulator (10mm)				
兩組吹氣閥	●	●	●	●
Two air blow circuits				
玻璃管冷卻流量計	○	○	○	○
Glass water flow regulators				
1組液壓中子裝置		●	●	●
One group of hydraulic corepulling				
下料斜板	○	○	○	
Inclined plate for material feed-throat				
產品落下檢測裝置	○	○	○	
Products dropping test device				
液壓頂出裝置		●	●	●
Hydraulic ejection device				
電動頂出裝置	●	○	○	
Electric ejection device				
安全踏板				○
Safety pedal				

● 標配 Standard ○ 選配 Optional

功能配置表 ACCESSORIES LIST

射出部件 For Injection

功能描述\射出單元	80e ~220 e	360e ~ 1700e	2300e ~ 2300e	3400e ~ 5300e
FUNCTION DESCRIPTION \ INJECTION UNIT				
標準螺桿	●	●	●	●
Standard screw				
其他螺桿	○	○	○	○
Special screw				
封閉式射嘴	○	○	○	○
Shut off nozzle				
單軸電動射出裝置	●	●	●	
One line electric injection device				
雙軸電動射出裝置				●
Double screw electric injection device				
雙油缸射座移動裝置		●	●	●
Dual hydraulic cylinder base movement device				
電動式射座移動裝置	●	○		
Electric adjustment device				
螺桿轉速顯示	●	●	●	●
Screw rotating speed display				
電動儲料	●	●	●	●
Electrical plasticizing				
下料口溫度檢測	●	●	●	●
Temp-monitoring for material feeding throat				
射出導螺桿溫度檢測	●	●	●	●
Injection screw temperature detection				
料筒雙層隔熱防護罩	●	●	●	●
Double barrel insulation cover				
射嘴防護罩	●	●	●	●
Nozzle cover				
集中式自動潤滑系統	●	●	●	●
Auto centralized lubrication device				
陶瓷加熱圈	●	●	●	●
Ceramic heater band				
軸承式移動加料斗	●	●	●	
Ball screw mobile feed hopper				
乾燥料斗	○	○	○	○
Hopper dryer				
不鏽鋼料斗	●	●	●	●
Stainless hopper				

● 標配 Standard ○ 選配 Optional

電氣系統 For Electric

功能描述\鎖模單元	CLF-60AEII ~ 120AEII	CLF-160AEII ~ 670AEII
FUNCTION DESCRIPTION \ CLAMPING FORCE		
KEBA控制器	●	●
KEBA controller		
200組模具記憶功能	●	●
Memory with 200 sets of mold parameters		
12寸彩色觸摸式顯示屏	●	
12" color touch display screen		
15寸彩色觸摸式顯示屏	○	●
15" color touch display screen		
各動作工況實時監視功能	●	●
All action instant monitoring		
生產資料監測功能	●	●
Production monitoring		
故障報警顯示功能	●	●
Failure alarm display		
射出壓力轉保壓功能	●	●
Injection pressure turns holding pressure function		
1/0監測顯示	●	●
1/0 monitoring interface		
三色報警燈（帶蜂鳴器）	●	●
3 color light (with buzzer)		
電機過載保護	●	●
Motor overload protection		
前、後門緊急停止按鈕	●	●
Front/back door emergency stop switch		
380V/32A五芯插座2組	●	●
5 pins socket of 380V/32A, two groups		
380V/16A五芯插座1組	●	●
5 pins socket of 380V/16A, one group		
220V/16A三芯插座1組	●	●
3 pins socket of 220V/16A, one group		
220V/10A插座1組	●	●
Socket of 220V/10A, one group		
歐規12機械手接口	●	●
EUROMAP 12 robot interface		
歐規67機械手接口	○	○
EUROMAP 67 robot interface		
加熱雙重保護	●	●
Double protection for heating		

● 標配 Standard ○ 選配 Optional

功能配置表 ACCESSORIES LIST

■ 電氣系統 For Electric

功能描述\鎖模單元	CLF-60AEII ~ 120AEII	CLF-160AEII ~ 670AEII
FUNCTION DESCRIPTION \ CLAMPING FORCE		
安全繼電器監控	●	●
Safety relay monitoring		
加熱固態繼電器控制	●	●
SSR heating control		
計算機網絡集中控制系統	○	○
Central network control system		
熱流道控制系統與接口	○	○
Hot runner control system & interface		
實時能耗監測	●	●
Instant power consumption monitoring		
實時鎖模力監控	○	○
Instant clamping force monitoring		
實時鎖模力監控自調整功能	○	○
Instant clamping force monitoring and self adjustment function		
射出壓力、速度波形顯示	●	●
Injection pressure and speed in waveform display		
多種語言切換	●	●
Multiple languages switching		
預塑中開模頂出聯動功能	●	●
Preplasticizing eject while mould open function		
同步升溫	●	●
Coordinate heating		
螺桿防冷啟動功能	●	●
Anti cold start function		
自動清料功能	●	●
Auto residual material cleaning function		
斷電自保護系統	●	●
Power Failure Self-Protection System		
能量回饋系統	●	●
Energy Feedback System		

● 標配 Standard ○ 選配 Optional

■ 其它配置 For Other

功能描述\其它	CLF-60AEII ~ 670AEII
FUNCTION DESCRIPTION \ OTHER	
防震機床墊腳	●
Shock-proof pad	
地腳鋼板、地腳螺栓	○
Foundation steel plate, Foundation anchor bolts	
附件箱、常用工具、模具壓板、易損備件、 加長噴嘴、說明書	●
Spare parts box, tools, mould clamps, easy broken parts, extended nozzle, operation manual	
特殊顏色	○
Special color	
機械手	○
Robot	
磁力架（乾燥料斗用）	○
Magnet (for hopper dryer)	
冷水機	○
Chiller	
模溫機（控制模具溫度）	○
Mould temp controller	
除濕機	○
Dehumidifier	
自動上料機	○
Autoloader	
熏蒸木裝箱	○
Fumigated wooden packaging	
取製品平台	○
Products fetching platform	

● 標配 Standard ○ 選配 Optional